

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Srebrna 16/9, 00-810 Warszawa

e-mail: biuro@bocian.org.pl

Załącznik nr 4 do zamówienia nr CIP-1/2023

## WZÓR UMOWY

UMOWA NR .....

zawarta w dniu ..... r. w Warszawie pomiędzy:

**Towarzystwem Przyrodniczym „Bocian”,**

z siedzibą w: ul. Srebrna 16/9, 00-810 Warszawa, NIP: 821-10-04-298, reprezentowanym przez:

- .....
- .....

zwanym dalej Zamawiającym, a

.....,

zamieszkałym/z siedzibą w: ....., REGON (jeśli dotyczy)....., NIP:....., reprezentowanym przez: (jeśli dotyczy)

- .....

zwanym dalej Wykonawcą.

W wyniku rozstrzygnięcia zamówienia publicznego nr CIP-1/2023 z dnia .....2023 r. związanego z realizacją projektu „Realizacja Krajowego Programu Ochrony Błotniaka Łąkowego”, współfinansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego 2014-2021 w ramach programu: „Środowisko, Energia i Zmiany klimatu”, prowadzonego w oparciu o Regulamin udzielania zamówień publicznych Towarzystwa Przyrodniczego „Bocian”, została zawarta umowa następującej treści:

### § 1

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi polegającej na.....(uzupełnić w zakresie odpowiedniej części) zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym integralną część umowy - Załącznik nr 1 do niniejszej umowy oraz zgodnie z ofertą Wykonawcy z dnia ..... 2023 r., stanowiącą integralną część umowy - Załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

### § 2

1. Umowa obowiązuje od dnia zawarcia do dnia **31 sierpnia 2023 roku**.
2. Szczegółowy zakres usług określony został w załączniku nr 1 do zamówienia, stanowiącym załącznik nr 3 do umowy.

### § 3

1. Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia Zamawiającemu dwóch sprawozdań zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy w terminach:
  - 1) sprawozdanie częściowe z czynnej ochrony łągów błotniaka łąkowego w sezonie łągowym 2023 do dnia 31.05.2023 r.
  - 2) sprawozdanie końcowe z czynnej ochrony łągów błotniaka łąkowego w sezonie łągowym 2023 do dnia 31.08.2023 r.
2. Do potwierdzenia wykonania przedmiotu umowy zarówno pierwszego jak i drugiego, o którym mowa powyżej, niezbędne jest protokolarne przekazanie Zamawiającemu przedmiotu umowy - bez jego zastrzeżeń.
3. Do odbioru przedmiotu umowy, ze strony Zamawiającego, upoważniony jest Pana/Pani

4. Protokół odbioru powinien zawierać w szczególności:

  
Iceland  
Liechtenstein  
Norway grants

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej,  
konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Srebrna 16/9, 00-810 Warszawa

e-mail: [biuro@bocian.org.pl](mailto:biuro@bocian.org.pl)

---

- 1) dzień odbioru wykonanych prac;
  - 2) opis zakresu wykonanych prac;
  - 3) oświadczenie o braku, lub o stwierdzeniu wad w realizacji przedmiotu umowy.
5. Zamawiający zobowiązuje się do dokonania oceny przedłożonych prac i dokumentów, o których mowa w ust. 1, pod względem ich poprawności i kompletności, w ciągu 30 dni kalendarzowych od dnia ich przekazania Zamawiającemu.
6. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego braków i uchybień w przedstawionej dokumentacji, Zamawiający wyznaczy Wykonawcy dodatkowy termin dokonania wskazanych w protokole odbioru poprawek i uzupełnień. Po otrzymaniu poprawionej dokumentacji, Zamawiający dokona ponownej oceny przedłożonych dokumentów w ciągu 14 dni kalendarzowych.
7. W przypadku ponownego stwierdzenia przez Zamawiającego braków i uchybień w poprawionej przez Wykonawcę dokumentacji Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy w trybie natychmiastowym, zgodnie z § 10. Uzasadnienie odstąpienia od umowy zostanie zawarte w protokole odbioru.
8. W sytuacji odmiennych stanowisk Zamawiającego i Wykonawcy odnośnie wykonanego przedmiotu umowy, Zamawiający może zlecić niezależnemu ekspertowi wykonanie opinii o wykonanych opracowaniach w całości lub ich części, w tym materiałów roboczych.
9. W przypadku, gdy niezależny ekspert wyda opinię o wykonanych opracowaniach zgodną ze stanowiskiem Zamawiającego, wówczas koszty wykonania tego opracowania ponosi Wykonawca.

## § 4

1. Wykonawca realizować będzie prace związane z wykonaniem przedmiotu umowy w ścisłej współpracy z Zamawiającym lub osobami przez niego wskazanymi.
2. Zamawiający ma prawo kontrolować proces wykonywania przedmiotu zamówienia na każdym etapie jego realizacji, w tym również poprzez żądanie przesyłania przez Wykonawcę, w ustalonych przez siebie interwałach czasowych, śladów z urządzenia GPS dokumentujących realizację prac w terenie (np. stopień oraz intensywność spenetrowania obszaru objętego czynną ochroną). Czynności kontrolne prowadzone poza siedzibą Zamawiającego wykonywane będą przez jego przedstawicieli, działających na podstawie pisemnego upoważnienia udzielonego przez Zamawiającego.
3. Do nadzoru nad wykonywaniem umowy, ze strony Zamawiającego, upoważniona jest Pana/Pani .....
4. Do kontaktu z Zamawiającym i udzielania mu wymaganych informacji oraz wyjaśnień, Wykonawca wyznaczy swojego przedstawiciela tj. .... Przedstawiciel będzie działał na podstawie pisemnego upoważnienia udzielonego przez Wykonawcę.
5. Wykonawca wykona przedmiot umowy osobiście (w przypadku posiadania tytułu eksperta z zakresu czynnej ochrony lęgów błotniaka łąkowego) lub przy pomocy ekspertów wskazanych w wykazie osób (załącznik nr 3 do ogłoszenia). Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wykonywanie zobowiązań przez ekspertów, jak za własne działania lub zaniechania.

## § 5

1. Wartość wynagrodzenia za wykonanie określonej w umowie usługi wynosi: ..... zł brutto (słownie: .....), z zastrzeżeniem pkt. 5-7.
2. Wartość wynagrodzenia, o którym mowa w ust 1, obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy, w tym wynagrodzenie za przeniesienie praw autorskich i praw zależnych.
3. Wartość wynagrodzenia obejmuje w szczególności również podatek VAT.
4. Wykonawca będący osobą fizyczną, wykonujący przedmiot niniejszej umowy poza działalnością gospodarczą, jest zobowiązany w dniu zawarcia umowy złożyć oświadczenie dotyczące jego sytuacji ubezpieczeniowej według wzoru dostarczonego przez Zamawiającego oraz do jego aktualizowania każdorazowo gdy dochodzi do zmiany tej sytuacji.
5. W przypadku o którym mowa w pkt. 5, kwota wynagrodzenia określona w pkt. 1 to całkowity koszt Zamawiającego wynikający z wypłaty wynagrodzenia, na którą składają się obowiązkowe składki na ubezpieczenia i fundusze finansowane przez Zamawiającego. Zamawiający potrąci także zaliczkę na podatek od osób fizycznych oraz składki na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne finansowane przez Wykonawcę zgodnie z obowiązującymi przepisami.
6. Zmiana stawek lub zasad naliczania narzutów i potrąceń o których mowa w pkt. 6, która w konsekwencji oznaczałaby zmianę kwoty do wypłaty, nie stanowi zmiany umowy.



**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej,  
konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**

## TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Srebrna 16/9, 00-810 Warszawa

e-mail: [biuro@bocian.org.pl](mailto:biuro@bocian.org.pl)

---

7. Wynagrodzenie podane przez Wykonawcę nie będzie podlegało zmianom w okresie realizacji zamówienia.
8. Płatność dokonana zostanie w terminie 30 dni, od dnia otrzymania od Wykonawcy prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku, po uprzednim podpisaniu przez obie Strony protokołów odbioru bez zastrzeżeń.
9. Podstawą wystawienia faktury VAT/rachunku jest podpisanie przez Zamawiającego odpowiednio: protokołów odbioru stwierdzającego wykonanie zaplanowanych prac bez zastrzeżeń.
10. Adresem dla doręczenia Zamawiającemu faktur VAT/ rachunków jest: Towarzystwo Przyrodnicze „Bocian”, 00–810 Warszawa, ul. Srebrna 16/9, NIP 821-10-04-298 lub e-mail: [dominik@bocian.org.pl](mailto:dominik@bocian.org.pl).
11. Należność za wykonane prace Zamawiający przekaże na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturach VAT/rachunkach.
12. Za dzień dokonania zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
13. W razie zwłoki w płatności Zamawiający zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.
14. Zamawiający nie udziela żadnych zaliczek na poczet wykonywanych prac.

### § 6

1. Strony ustalają, że w razie niewykonania lub nienależytego wykonania postanowień umowy bądź w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wartości brutto wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 5 ust. 1.
2. W razie wystąpienia zwłoki w oddaniu prac w ramach realizacji przedmiotu umowy, w terminach określonych w § 3 ust. 1, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 2, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki.
3. W razie wystąpienia zwłoki w usunięciu wad, o których mowa w § 3 ust. 6 i 7 umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 2, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki liczonej od dnia następnego po dniu wyznaczonym na usunięcie wad.
4. Zamawiający ma prawo do pomniejszenia wartości wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy o wartość naliczonych kar.
5. W przypadku, gdy wartość poniesionej przez Zamawiającego szkody przewyższy wysokość kar umownych określonych w ust. 1-3, Zamawiającemu przysługuje prawo żądania odszkodowania na zasadach ogólnych.

### § 7

1. Wykonawca udziela na przedmiot umowy rękojmi na okres 12 miesięcy od daty odbioru końcowego przedmiotu umowy.
2. W razie stwierdzenia, w okresie udzielonej rękojmi, błędów w wykonanych opracowaniach będących przedmiotem umowy, ujawnionych w trakcie ich realizacji, Zamawiający wezwie pisemnie Wykonawcę do ich usunięcia, w wyznaczonym przez siebie terminie.
3. Stwierdzenie błędów powinno zostać potwierdzone protokołem.
4. Wykonawca nie może odmówić usunięcia błędów bez względu na wysokość związanych z tym kosztów.
5. Strony mogą uzgodnić, że błędy usunie Zamawiający w zastępstwie Wykonawcy na jego koszt.
6. Usunięcie błędów winno być stwierdzone protokołarnie.

### § 8

1. Strony zgodnie ustalają, że autorskie prawa majątkowe do wszystkich elementów dokumentacji, powstałej w wyniku wykonania umowy, a także autorskie prawa majątkowe do opracowań stanowiących samodzielne części innych dokumentów - opracowanych przez Wykonawcę w wyniku wykonywania obowiązków określonych w umowie - nabywa Zamawiający bez ograniczenia czasowego i terytorialnego, w polach eksploatacyjnych w szczególności obejmujących:
  - 1) utrwalanie wykonanych opracowań w dowolnie wybranej przez Zamawiającego formie i w dowolny sposób;
  - 2) zwielokrotnienie (także w sieci Internet), w tym na każdym nośniku audiowizualnym, a w szczególności na nośniku video, taśmie światłoczułej, magnetycznej i dysku komputerowym oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego;
  - 3) wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy opracowań, w tym techniką drukarską reprograficzną zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Srebrna 16/9, 00-810 Warszawa

e-mail: [biuro@bocian.org.pl](mailto:biuro@bocian.org.pl)

---

- 4) tłumaczenia, modyfikowanie lub jakiegokolwiek inne zmiany w wykonanych opracowań;
  - 5) wprowadzanie wykonanych opracowań do pamięci komputera;
  - 6) wykorzystanie opracowań lub jej fragmentów do realizacji zadań Zamawiającego;
  - 7) publiczne udostępnianie opracowania w ramach prowadzonych postępowań.
2. Nabycie praw, o których mowa w ust. 1, obejmuje nabycie prawa do wykonywania praw zależnych przez Zamawiającego, zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz nabycie prawa własności nośników, na których utrwalono wykonane opracowania.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 5 ust. 1, umowy obejmuje również wynagrodzenie z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych do wykonanych opracowań, praw zależnych, z tytułu ich eksploatacji na polach eksploatacji wymienionych w ust. 1 oraz pozostałych uprawnień opisanych w niniejszym paragrafie.
4. Zamawiający jako nabywca praw autorskich ma prawo do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z przekazanych mu przez Wykonawcę praw na osoby trzecie. Dotyczy to tak całości, jak i części składowych wykonanych opracowań.
5. Wykonawca oświadcza, że:
- 1) do wykonanych opracowań, które powstały w wyniku wykonania niniejszej umowy, przysługują mu nieograniczone prawa autorskie w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych;
  - 2) opracowania nie zawierają niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie są obciążone prawami osób trzecich.
6. Zamawiający wyraża zgodę na wykorzystanie przedmiotu umowy poza działaniami określonymi w niniejszej umowie, pod warunkiem umieszczenia informacji o Zamawiającym (podanie pełnej nazwy), projekcie (numer i tytuł) w ramach którego wykonywana była usługa oraz sponsorach projektu.
7. Powyższą zgodę Zamawiającego wykorzystania przedmiotu umowy do innych celów niż określone w niniejszej umowie Wykonawca zobowiązany jest uzyskać od Zamawiającego na piśmie.

## § 9

1. Jeżeli Wykonawca w sposób rażący nie wykonuje lub wykonuje nienależycie podstawowe obowiązki określone w umowie Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy, po uprzednim jednorazowym pisemnym wezwaniu Wykonawcy do usunięcia uchybień.
2. W przypadku dwukrotnej negatywnej oceny z przeprowadzonej kontroli, Zamawiający może, po uprzednim jednorazowym pisemnym wezwaniu Wykonawcy do usunięcia uchybień, wypowiedzieć umowę ze względu na nienależyte wykonywanie przez Wykonawcę obowiązków określonych w umowie.
3. Zamawiający może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku, gdy:
  - 1) Wykonawca złoży fałszywe, podrobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty w celu uzyskania zapłaty za wykonanie przedmiotu umowy;
  - 2) Wykonawca zaprzestał realizacji przedmiotu umowy lub realizuje go w sposób niezgodny z umową.

## § 10

1. Dopuszcza się zmianę postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, o ile nie będzie ona stanowiła istotnej zmiany w stosunku do treści oferty. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmiany umowy w zakresie terminu w następujących przypadkach:
  - 1) działania siły wyższej (np. klęski żywiołowej, strajku, stanu epidemii) mającej bezpośredni wpływ na terminowość wykonania przedmiotu umowy;
  - 2) wystąpienie okoliczności, których strony umowy nie były w stanie przewidzieć, pomimo zachowania należytej staranności.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 11

1. Wykonawca zobowiązany jest w każdym przypadku działać bezstronnie z należytą starannością. Wykonawca nie ma prawa składania publicznych deklaracji związanych z przedmiotem umowy bez uprzedniej zgody Zamawiającego. Wykonawca nie ma prawa do podejmowania jakichkolwiek zobowiązań na rzecz Zamawiającego.

  
Iceland  
Liechtenstein  
Norway grants

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej,  
konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**

## TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Srebrna 16/9, 00-810 Warszawa

e-mail: [biuro@bocian.org.pl](mailto:biuro@bocian.org.pl)

---

2. Wykonawca nie może przekazywać do wiadomości publicznej ani ujawniać osobom trzecim żadnych szczegółów umowy, w czasie jej obowiązywania i po upływie tego okresu, bez uprzedniej, pisemnej zgody Zamawiającego. Nie dotyczy to informacji, których ujawnienia wymagają obowiązujące przepisy prawa lub w przypadku, gdy informacje te są dostępne publicznie w momencie ich otrzymania, albo stały się dostępne publicznie.

3. W przypadku powstania wątpliwości co do charakteru informacji lub danych, Wykonawca przed ich ujawnieniem, przekazaniem lub wykorzystaniem ma obowiązek pisemnie uzgodnić z Zamawiającym czy podlegają one ochronie.

4. W przypadku rozwiązania lub odstąpienia od umowy lub zakończenia jej realizacji Wykonawca zobowiązuje się do zwrotu Zamawiającemu wszelkich dokumentów i innych materiałów dotyczących informacji lub danych przekazanych w związku z wykonywaniem umowy.

### § 12

1. W sprawach nieuregulowanych umową będą miały zastosowanie obowiązujące przepisy prawa, w szczególności:

- 1) przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.);
- 2) przepisy ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.).

2. Wszelkie spory mogące wyniknąć z zawartej umowy będą rozstrzygane przez Strony w drodze bezpośrednich negocjacji. W razie nie osiągnięcia polubownego rozstrzygnięcia negocjacji, w terminie 30 dni od zaistnienia sporu, Strony poddadzą spór pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

3. Wszelkie zmiany niniejszej umowy nastąpić mogą w formie pisemnej, pod rygorem nieważności, w formie aneksu podpisanego przez każdą ze stron.

### § 13

1. Umowa niniejsza sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

2. Niniejsza umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron.

3. Integralną część Umowy stanowią następujące załączniki:

Załącznik nr 1 - Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 2 - Oferta wykonawcy (formularz ofertowy).

Załącznik nr 3 - Klauzula informacyjna RODO

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Iceland   
Liechtenstein  
Norway grants

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej,  
konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**